DKS552/553 RONDO

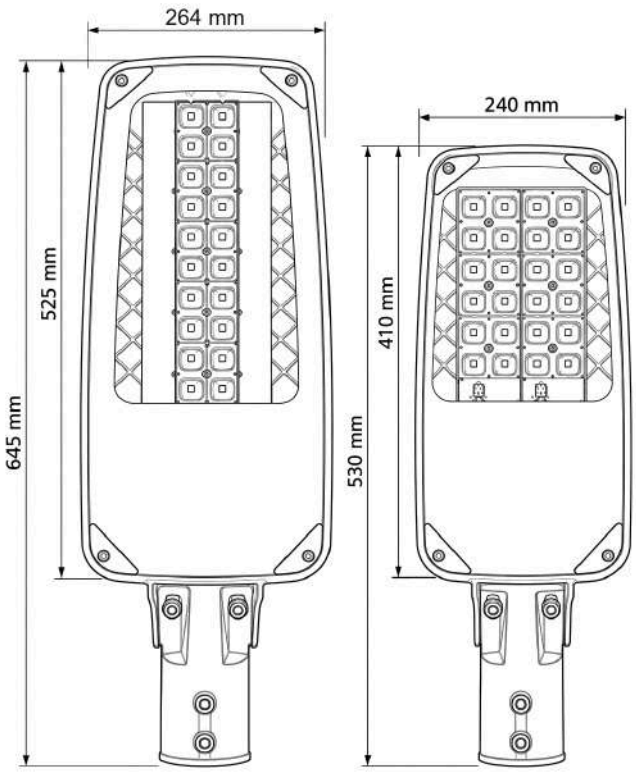
INSTALLATION INSTRUCTIONS MONTAGEANLEITUNG NOTICE D'INSTALLATION

EN The installation should be carried out by an electrician or by any similarly qualified person.

DE Die Installation muss von einer Elektrofachkraft oder einer gleichwertig qualifizierten Person durchgeführt werden.

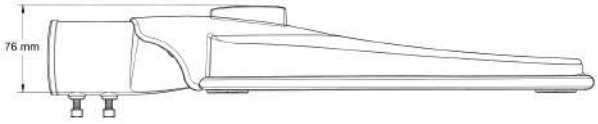
FR L'installation doit être effectuée par un électricien ou par une personne ayant une qualification équivalente.

PRODUCT DIMENSIONS · ABMESSUNGEN · DIMENSIONS



SIZE	L (mm)	L2 (mm)	W (mm)	H (mm)
DKS552	410	530	240	76
DKS553	525	645	264	76

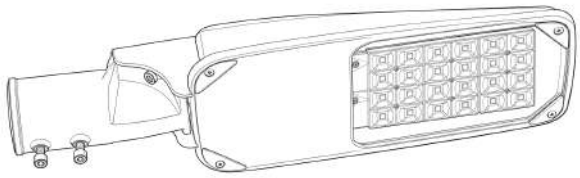
L — housing length without spigot. L2 — overall length including spigot. W — width. H — height (as in the DKS850 instructions).



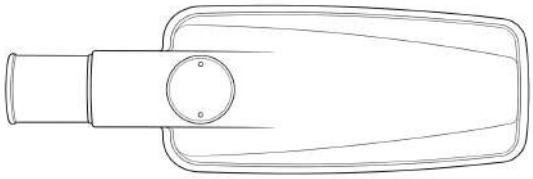
Side view · Seitenansicht · Vue de côté

Mounting

MONTAGE MONTAGE



Spigot with two fixing screws · Anschlussstutzen mit zwei Befestigungsschrauben · Manchon avec deux vis de fixation



Post-top or side-entry · Mastaufsatz oder seitlich · En top ou latéral

	EN	DE	FR
1	Switch off the supply voltage and verify the absence of voltage.	Versorgungsspannung abschalten und Spannungsfreiheit prüfen.	Couper la tension d'alimentation et vérifier l'absence de tension.
2	Check that the pole top or bracket arm fits the spigot: Ø **... mm (to be confirmed)**.	Prüfen, ob Mastspitze oder Auslegerarm zum Stutzen passt: Ø **... mm (wird bestätigt)**.	Vérifier que le mât ou la crosse correspond au manchon : Ø **... mm (à confirmer)**.
3	Connect the supply cable as shown on page 3.	Anschlussleitung gemäß Seite 3 anschließen.	Raccorder le câble d'alimentation comme indiqué en page 3.
4	Slide the spigot fully onto the pole top (post-top) or bracket arm (side-entry).	Stutzen vollständig auf die Mastspitze (Mastaufsatz) oder den Ausleger (seitlich) schieben.	Emboîter entièrement le manchon sur le mât (en top) ou la crosse (latéral).
5	Tighten the two spigot fixing screws evenly with a torque wrench: **... Nm (to be confirmed)**.	Beide Befestigungsschrauben gleichmäßig mit Drehmomentschlüssel anziehen: **... Nm (wird bestätigt)**.	Serrer uniformément les deux vis de fixation à la clé dynamométrique : **... Nm (à confirmer)**.
6	Before switching on, check the points listed under “Before commissioning” on page 5.	Vor dem Einschalten die Punkte unter „Vor Inbetriebnahme“ auf Seite 5 prüfen.	Avant la mise sous tension, vérifier les points « Avant la mise en service » en page 5.

Technical data

TECHNISCHE DATEN DONNÉES TECHNIQUES

WEIGHT & WIND LOAD

Luminaire type	Power	Weight	Wind force area – top view (vertical projection)	Wind force area – side view (lateral projection)
DKS552	27 W, 37 W	4.9 kg	0.099 m^2	0.031 m^2
DKS553	50 W, 65 W	6.5 kg	0.138 m^2	0.040 m^2

MAX. LUMINAIRES PER MCB

Power	MCB 16 A, type B
27 W, 37 W	max. 31
50 W, 65 W	max. 9

Inrush current per driver: 18.7 A / 195 µs (27 W, 37 W); 45 A / 270 µs (50 W, 65 W). Conditions of the limit (cable, ambient) to be confirmed.

ENERGY CLASS

Optic	4000 K
WB1D, NB1D	C

Electrical connection

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

220–240 V AC — ISOLATION CLASS I	
L	Phase
N	Neutral
PE	Protective earth
Wiring diagram to be supplied.	

EN Connect L, N and PE according to the terminal marking. Class I: the protective earth must be connected. On/off operation, not dimmable.

DE L, N und PE gemäß Klemmenbeschriftung anschließen. Klasse I: Schutzleiter muss angeschlossen werden. Ein/Aus-Betrieb, nicht dimmbar.

FR Raccorder L, N et PE selon le marquage des bornes. Classe I : la terre de protection doit être raccordée. Fonctionnement marche/arrêt, non gradable.

! DISPOSAL / ENTSORGUNG / ÉLIMINATION

EN The lamp is assembled without glue. For disposal: remove the seal and the wires from the connectors; unscrew the screws that secure the glass, LED modules and driver(s); unscrew the cable entry gland.

DE Die Leuchte ist ohne Klebstoff zusammengebaut. Zur Entsorgung: die Dichtung und die Drähte von den Anschlüssen entfernen; die Schrauben zur Befestigung des Glases, der LED-Module und der Treiber abschrauben; die Kabeleinführungsstutzen abschrauben.

FR La lampe est assemblée sans colle. Pour l'élimination : retirer le joint et les fils des connecteurs ; dévisser les vis qui fixent le verre, les modules LED et le(s) driver(s) ; dévisser le presse-étoupe.

Safety instructions — EN / FI / DE

SAFETY INSTRUCTIONS

1 Electrical safety
Installation and maintenance may only be carried out by a qualified electrician or an equivalently qualified person. Switch off the supply voltage and verify the absence of voltage before opening the housing.

2 Tightening torques
Work only with a torque wrench. Spigot fixing screws: **... Nm (to be confirmed)**. Excessive torque can damage the housing and impair the IP66 protection rating.

3 Mounting height and pole
The luminaire is designed for post-top or side-entry mounting. Mounting height and pole/tube diameter: **to be confirmed**.

4 Wind load and weight
Before mounting, check the wind load at the installation site against the weight and wind-force-area table for the relevant size (DKS552/DKS553), especially for high or exposed locations.

5 Protection rating
The IP66/IK09 rating is maintained only if the seals, cable glands and cover screws are correctly fitted and tightened to the specified torque.

TURVALLISUUSOHJEET

1 Sähköturvallisuus
Asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja tai vastaava ammattihenkilö. Kytke syöttöjännite pois päältä ja varmista jännitteettömyys ennen kotelon avaamista.

2 Kiristysmomentit
Käytä momenttiavainta. Kiinnikkeen kiinnitysruuvit: **... Nm (vahvistetaan)**. Liian suuri momentti voi vaurioittaa runkoa ja heikentää IP66-suojausta.

3 Asennuskorkeus ja pylväs
Valaisin on tarkoitettu pylvään päähän tai sivukiinnitykseen. Asennuskorkeus ja pylvään/putken halkaisija: **vahvistetaan**.

4 Tuulikuorma ja paino
Tarkista asennuspaikan tuulikuorma valaisinkoon (DKS552/DKS553) paino- ja tuulipinta-alataulukon mukaan ennen kiinnitystä, erityisesti korkeissa tai avoimissa asennuksissa.

5 Kotelointiluokka
IP66/IK09-luokitus säilyy vain, jos tiivisteet, kaapeliläpiviennit ja kannen ruuvit on asennettu oikein ja kiristetty määrättyyn momenttiin.

SICHERHEITSHINWEISE

1 Elektrische Sicherheit
Installation und Wartung dürfen nur von einer Elektrofachkraft oder einer gleichwertig qualifizierten Person durchgeführt werden. Vor dem Öffnen des Gehäuses die Versorgungsspannung abschalten und Spannungsfreiheit prüfen.

2 Anzugsmomente
Ausschließlich mit einem Drehmomentschlüssel arbeiten. Befestigungsschrauben des Anschlussstutzens: **... Nm (wird bestätigt)**. Ein zu hohes Drehmoment kann das Gehäuse beschädigen und die IP66-Schutzart beeinträchtigen.

3 Montagehöhe und Mast
Die Leuchte ist für Mastaufsatz- oder seitliche Montage vorgesehen. Montagehöhe und Rohr-/Mastdurchmesser: **werden bestätigt**.

4 Windlast und Gewicht
Vor der Montage die Windlast am Aufstellort anhand der Gewichts- und Windangriffsflächentabelle für die jeweilige Baugröße (DKS552/DKS553) prüfen, besonders bei hohen oder exponierten Standorten.

5 Schutzart
Die Schutzart IP66/IK09 bleibt nur erhalten, wenn Dichtungen, Kabeleinführungen und Deckelschrauben korrekt montiert und mit dem vorgeschriebenen Drehmoment angezogen sind.

Safety instructions — EN / FI / DE (continued)

SAFETY INSTRUCTIONS

6 Electrical connection
Connect according to the wiring diagram (Isolation Class I). Ensure correct protective earthing (grounding).

7 Overload protection
Do not exceed the maximum number of luminaires per circuit breaker (MCB) stated in the table.

8 Before commissioning
Check that there is no moisture inside the housing, that all cables are properly secured, and that all screws are tightened before switching on the supply voltage.

9 Disposal
The luminaire is assembled without glue. For disposal: remove the seal and wires from the connectors; remove the screws securing the glass, LED modules and driver(s); remove the cable entry gland. Dispose of in accordance with local WEEE regulations for electrical and electronic equipment.

TURVALLISUUSOHJEET

6 Sähkökytkennät
Noudata kytkentäkaaviota (luokka I). Varmista oikea suojamaadoitus.

7 Ylikuormitussuoja
Älä ylitä MCB-taulukossa ilmoitettua valaisinten enimmäismäärää kutakin suojakatkaisijaa kohden.

8 Ennen käyttöönottoa
Tarkista, ettei kotelossa ole kosteutta, kaapelit on kunnolla kiinnitetty ja kaikki ruuvit kiristetty ennen jännitteen kytkemistä.

9 Hävittäminen
Valaisin on koottu ilman liimaa. Kierrätystä varten irrota tiiviste ja johdot liittimistä, irrota lasin, LED-moduulien ja ajurin kiinnitysruuvit sekä kaapeliläpivienti. Hävitä sähkö- ja elektroniikkaromun keräysohjeiden mukaisesti.

SICHERHEITSHINWEISE

6 Elektrischer Anschluss
Anschluss gemäß Schaltplan durchführen (Isolationsklasse I). Auf den korrekten Schutzleiteranschluss (Erdung) achten.

7 Überlastschutz
Die in der MCB-Tabelle angegebene maximale Anzahl an Leuchten je Sicherungsautomat nicht überschreiten.

8 Vor Inbetriebnahme
Sicherstellen, dass sich keine Feuchtigkeit im Gehäuse befindet, alle Kabel ordnungsgemäß befestigt und sämtliche Schrauben angezogen sind, bevor die Spannung zugeschaltet wird.

9 Entsorgung
Die Leuchte ist ohne Klebstoff zusammengebaut. Zur Entsorgung Dichtung und Drähte von den Anschlüssen entfernen, die Schrauben von Glas, LED-Modulen und Treiber(n) lösen sowie die Kabelverschraubung abschrauben. Gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgen.

This safety section (English / Finnish / German) applies to the RONDO DKS552/553 outdoor luminaire covered by this document. TAKTON OÜ · Savi tn 7, Pärnu, Estonia · info@takton.ee · +372 534 25323 · takton.ee